



## EN: Declaration of conformity

According to the Council Directives 89/336/EEC and 98/37/EEC

- We herewith declare that the WindowMaster WMI 101 window operator
- complies with the relevant requirements for components laid down in Council Directive 98/37/EEC as amended,
  - is in conformity with the provisions of Council Directive 89/336/EEC as amended, and
  - has been manufactured according to the following harmonised standards EN 55014-1 and EN 55014-2.

When the above-mentioned window operator WMI 101 is fitted to a window, the total system is to be considered as a machine, which is not to be put into service until it has been installed according to instructions and requirements. The total system then complies with the requirements of the Council Directives 98/37/EEC and 89/336/EEC as amended.

## DE: Konformitätserklärung

Laut den Richtlinien 89/336/EWG und 98/37/EWG

- Wir erklären hiermit, dass der WindowMaster WMI 101 Fensterantrieb
- den betreffenden Anforderungen an eine Komponente gemäß der Richtlinie des Rates 98/37/EWG inklusive deren Änderungen entspricht,
  - der Richtlinie des Rates 89/336/EWG inklusive deren Änderungen entspricht sowie
  - den harmonisierten Normen EN 55014-1 und EN 55014-2 hergestellt ist.

Wenn der oben genannte Fensterantrieb WMI 101M am Fenster montiert ist, wird das Gesamtsystem als eine Maschine betrachtet, die erst dann betätigt werden darf, wenn sie nach den Anleitungen und den Vorschriften montiert worden ist. Das Gesamtsystem wird dann den Anforderungen der Richtlinien 98/37/EWG und 89/336/EWG inklusive deren Änderungen gerecht.

## DK: Overensstemmelseserklæring

I henhold til direktiverne 89/336/EØF og 98/37/EØF

- Vi erklærer hermed, at WindowMaster vinduesåbner WMI 101
- opfylder de relevante krav til en komponent i henhold til Rådets direktiv 98/37/EØF med senere ændringer,
  - er i overensstemmelse med Rådets direktiv 89/336/EØF med senere ændringer og
  - er fremstillet i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder EN 55014-1 og EN 55014-2.

Når ovenstående vinduesåbner WMI 101 monteres i et vindue, betragtes det samlede system som en maskine, som først må tages i brug, når den er monteret i overensstemmelse med vejledninger og forskrifter. Det samlede system opfylder herefter direktiverne 98/37/EØF og 89/336/EØF med senere ændringer.

## FR: Déclaration de Conformité

Selon les Directives du Conseil 89/336/CEE et 98/37/CEE

- Nous déclarons que le moteur d'ouverture/fermeture de fenêtre WindowMaster WMI 101
- satisfait aux spécifications relatives aux composants selon la Directive n° 98/37/CEE et ses amendements publiés par le Conseil
  - est conforme à la Directive n° 89/336/CEE et ses amendements ultérieurs, publiés par le Conseil
  - a été fabriqué selon les Normes suivantes EN 55014-1 and EN 55014-2.

Quand le moteur d'ouverture/fermeture de fenêtre WindowMaster WMI 101 est installé sur une fenêtre, le système complet doit être considéré comme une machine qui ne doit pas être mise en service avant d'être installée selon les instructions et spécifications la concernant. Le système complet satisfait alors les spécifications des Directives du Conseil 89/336/CEE et 98/37/CEE et leurs amendements ultérieurs.

## NL: Verklaring van overeenkomstigheid

Volgens de Raadsrichtlijnen 89/336/EEC en 98/37/EEC

- Wij verklaren hiermee dat het WindowMaster WMI 101 venstermotor
- overeenkomt met de desbetreffende richtlijnen voor onderdelen zoals omschreven en geamendeerd in de Raadsrichtlijn 98/37/EEC
  - in overeenstemming is met de geamendeerde Raadsrichtlijn 89/336/EEC, en
  - vervaardigd is overeenkomstig de navolgende geharmoniseerde standaard-eisen EN 55014-1 and EN 55014-2.

Wanneer het hierboven genoemde venstermotor WMI 101 geplaatst is aan een venster, dient men dit geheel als een machine te beschouwen die enkel in gebruik genomen wordt na aansluiting volgens de geldende richtlijnen en instructies. Enkel dan voldoet het systeem aan de eisen van de Raadsrichtlijnen 89/336/EEC en 98/37/EEC, zoals geamendeerd.

## ES: Declaración de conformidad

De acuerdo con las Directivas del Consejo 89/336/CEE y 98/37/CEE

- Por la presente declaramos que el accionador de ventanas WindowMaster WMI 101
- cumple los requisitos relevantes para componentes según se dispone en la Directiva del Consejo 98/37/CEE y sus enmiendas,
  - está en conformidad con las disposiciones de la Directiva del Consejo 89/336/CEE y sus enmiendas, y
  - ha sido fabricado de acuerdo a las siguientes normas armonizadas EN 55014-1 and EN 55014-2.

Quando el anteriormente mencionado accionador de ventanas WMI 101 sea instalado en la ventana, el sistema completo debe ser considerado como una máquina que no debe ponerse en funcionamiento hasta que se haya instalado de acuerdo con las instrucciones y requisitos técnicos.

El sistema completo cumple entonces con los requisitos de las Directivas del Consejo 89/336/CEE y 98/37/CEE, con sus enmiendas.

## IT: Dichiarazione di Conformità

In conformità alle Direttive del Consiglio 89/336/CEE e 98/37/CEE

- Con la presente dichiariamo che il motore a catena WindowMaster WMI 101:
- ottempera ai requisiti rilevanti per i componenti come stabilito dalla Direttiva del Consiglio 98/37/CEE e successivi emendamenti;
  - è conforme alle disposizioni della Direttiva del Consiglio 89/336/CEE e successivi emendamenti;
  - è stato prodotto in conformità ai seguenti standard armonizzati EN 55014-1 and EN 55014-2.

Qualora il motore a catena WindowMaster WMI 101 viene installato in una finestra, il sistema nel suo complesso deve essere considerato come un macchinario, per cui può essere messo in funzione solo qualora siano rispettate le istruzioni ed i requisiti tecnici di montaggio.

In tal caso il sistema nel suo complesso risponde alle direttive del Consiglio 89/336/CEE, 98/37/CEE e successivi emendamenti.

## WindowMaster A/S

Jan Norup, Manager Product Solutions  
29<sup>th</sup> January 2004, Vedbæk, Denmark

**DK** +45 4567 0300  
**UK** +44 (0) 1536 510990  
**DE** +49 (0) 5221 6940 -500 Vertrieb / -650 Technik  
**CH** +41 (0) 62 289 22 22  
**Other markets** +45 4567 0300

info@windowmaster.dk  
info@windowmaster.co.uk  
info@windowmaster.de  
info@windowmaster.ch  
info@windowmaster.com

**www.windowmaster.com**  
No: WMI 101\_CE\_201310